

E VIS-À-VIS

GOD'S WORD FOR ALL PEOPLE IN THEIR HEART LANGUAGE

NUMBER 2 2007



The Word For The World
BIBLE TRANSLATORS

"GOD SPEAKS MY LANGUAGE!"

Your donation of as little as \$10 will help bring the Bible to a person in his or her heart language, for the very first time!

TELL US ABOUT YOURSELF

Send your prayer requests to: martie.kruger@twftw.za.org

IT IS NOT FAIR

Read more on the web
http://www.thewordfortheworld.org/tanzania_nofair.html

WHAT DOES THE BIBLE MEAN TO YOU?

Reply: martie.kruger@twftw.za.org

FORWARD THIS LETTER TO A FRIEND!

READ MORE ABOUT THE TRAINING PROGRAM

thewordfortheworld.org/training.html

READ PREVIOUS NEWSLETTERS

thewordfortheworld.org/news.html

OH, COME LET US ADORE HIM!



The New Testament Has Arrived Among The Taabuas!

We thank the Lord, and all of you who supported this project in so many ways! We are grateful towards Nel Claassen and the Taabua translation team for their faithfulness and perseverance over the years.

Let us rejoice with the Taabuas that the New Testament has been printed and is now being distributed.

10,000 Taabua New Testaments were transported earlier this year from South Korea to Div and Eleanor's home in Mpulungu, a fishing village on the southern-most tip of Lake Tanganyika in Zambia.

7,000 of the New Testaments will be distributed in the Mporokoso, Kawambwa and Lumbumbashi areas where the Taabua people live. The remaining 3,000 will be distributed mainly by boat in the areas of Kalemie, Moba and other villages around the lake.

**Let Us All Please Join Together In Prayer
For The Successful And Speedy Distribution
Of The Taabua New Testament.**

ALL TRANSLATORS OF THE WORD FOR THE WORLD ARE NATIONALS. THIS IS BENEFICIAL IN MANY WAYS:

- Nationals working in their own country require a fraction of the financial support needed by expatriates.
- A team of trained nationals is able to complete the translation of the entire New Testament in three years and the complete Bible in ten years.
- Translations done by nationals are free of translationese and are "owned" by the people.

TRAINING 2007:

Addis Ababa, Ethiopia July 9 - August 3

47 Trainees from 26 different language groups attended. Some commented that our training gave them an opportunity to promote mother tongue education and literacy campaigns in their communities.

Morogoro, Tanzania July 23 - August 18

65 Students in various stages of training attended. They were from Tanzania, Malawi, and Zambia, working with different organizations. They represented 27 different languages.

Kinshasa, Democratic Republic of Congo August 6 - 18

42 Students attended, representing 9 of the 220 languages in the country. All of the students had already translated at least a gospel on their own and were eager to learn more.